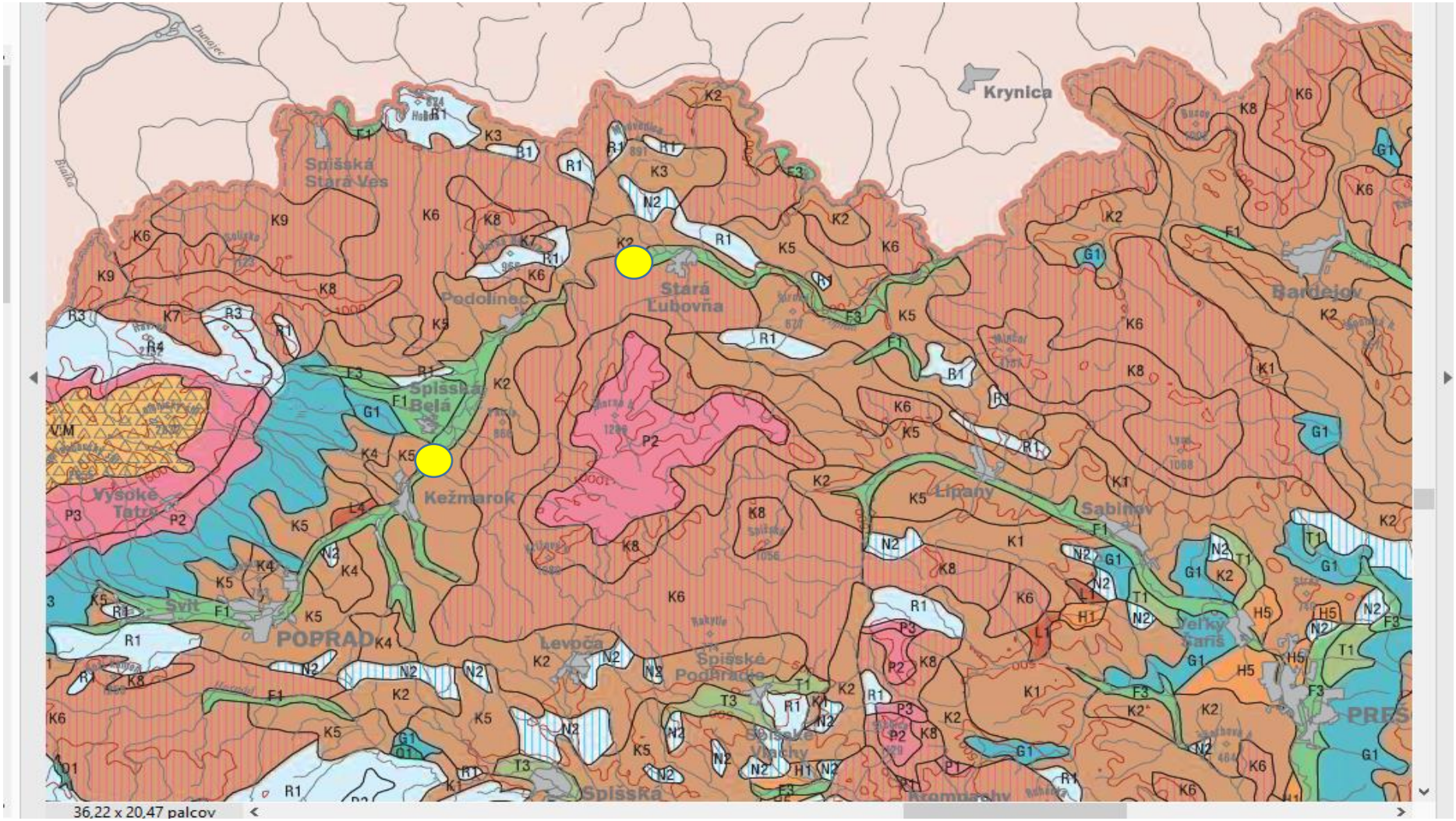
Pôda a druhy zeme v okrese Stará Ľubovňa a v okrese Kežmarok





Kompozícia mapových jednotiek
Composition of map units

dominantné jednotky: > 60 % plochy
dominant units: > 60 % of association

subdominantné (sprievodné) jednotky: 40 – 10 % plochy
subdominant (associated) units: 40 – 10 % of association

inklúzie (lokálne, sporadické jednotky): < 10 % plochy – len významné, diferencujúce pôdne jednotky
inclusions (local, sporadic units): < 10 % of association – significant, differentiating soil units only

slovenská legenda: nomenklatúra pôdnych jednotiek podľa Morfogenetického klasifikačného systému pôd Slovenska (VÚPOP Bratislava, 2000)
Slovak legend: soil units nomenclature according to the Morphogenetic Soil Classification System of Slovakia (VÚPOP Bratislava, 2000)

anglická legenda: nomenklatúra pôdnych jednotiek podľa World Reference Base for Soil Resources. Draft, ISSS-ISRIC-FAO, Wageningen/Rome, 1994
English legend: soil units nomenclature according to the World Reference Base for Soil Resources. Draft, ISSS-ISRIC-FAO, Wageningen/Rome, 1994

Litozeme a rankre
Leptosols

litozeme modálne silikátové a rankre, sprievodné kambizeme podzolové, lokálne podzoly
***Lithic Leptosols and other (nonrendzic) Leptosols**, associated with Cambic Podzols, inclusions of other Podzols*

Regozeme (ľahké)
Arenosols

D1 **regozeme modálne a kultizemné silikátové ľahšie**, sprievodné kambizeme modálne a kultizemné nasýtené ľahké, lokálne v depresiách gleje ľahké; z nekarbonátových viatych a preplavených pieskov
***eutric Haplic Arenosols**, associated with eutric Cambic Arenosols, local in depressed areas Arenic Gleysols; formed from non-carbonate wind-blown and redeposited sands*

D2 **regozeme modálne a kultizemné karbonátové ľahšie**, lokálne černozeme kultizemné karbonátové ľahké; z viatych karbonátových pieskov
***Calcaric Arenosols**, local calcaric Areni-Haplic Chernozems; from carbonate wind-blown sands*

D3 **regozeme modálne a kultizemné silikátové ľahšie a kambizeme modálne a kultizemné kyslé ľahšie**, sprievodne podzoly modálne a kambizemné ľahké, lokálne v depresiach gleje ľahké; z nekarbonátových viatych pieskov
***dystric Haplic Arenosols and dystric Cambic Arenosols**, associated with arenic Haplic and Cambic Podzols, local in depressed areas Arenic Gleysols; from non-carbonate wind-blown sands*

Fluvizeme
Fluvisols

F1 **fluvizeme kultizemné**, sprievodné fluvizeme glejové, modálne a kultizemné ľahké; z nekarbonátových aluviálnych s
***Eutric Fluvisols**, associated with gleyic and arenic Eutric Fluvisols; from non-carbonate alluvial sediments*

F2 **fluvizeme kultizemné**, sprievodné fluvizeme glejové, modálne a kultizemné ľahké z nekarbonátových aluviálnych sedimentov, sporadicky regozeme ľahké z viatych pieskov
***Eutric Fluvisols**, associated with gleyic and arenic Eutric Fluvisols from non-carbonate alluvial sediments, sporadically Haplic Arenosols from wind-blown sands*

F3 **fluvizeme kultizemné karbonátové**, sprievodné fluvizeme glejové karbonátové a fluvizeme karbonátové ľahké; z karbonátových aluviálnych sedimentov
***Calcaric Fluvisols**, associated with gleyic and arenic Calcaric Fluvisols; from carbonate alluvial sediments*

F4 **fluvizeme glejové stredné a ťažké**, sprievodné gleje; z veľmi ťažkých aluviálnych sedimentov
***gleyic Eutric Fluvisols and Vertic Fluvisols**, associated with Fluvic Gleysols; from very heavy alluvial sediments*

F5 **fluvizeme glejové**, sprievodné gleje - S; z karbonátových a nekarbonátových aluviálnych sedimentov
***gleyic Eutric Fluvisols**, associated with Fluvic Gleysols - G; from carbonate and non-carbonate alluvial sediments*

F6 **fluvizeme glejové ťažké**, sprievodné gleje, sporadicky fluvizeme slancové až slaniskové a slaniská až slance solodové - S; z veľmi ťažkých aluviálnych sedimentov
***gleyic Vertic Fluvisols**, associated with Fluvic Gleysols, sporadically sodic to salic Fluvisols and Solonchaks to Solonetz - S; from very heavy alluvial sediments*



Rendziny
Rendzic Leptosols

R1 — **rendziny a kambizeme rendzinové**, sprievodné litozeme modálne karbonátové, lokálne rendziny sutinové; zo zvetralín pevných karbonátových hornín
Rendzic Leptosols and Eutric Cambisols, *associated with Rendzi-Lithic Leptosols, local Skeli-Rendzic Leptosols; from weathering products of solid carbonate rocks*

R2 — **rendziny modálne, kultizemné, litozemné a rubifikované**, lokálne litozeme modálne karbonátové; z vápencov, miestami s plytkými substrátmi typu terrae calcis
Rendzic Leptosols and Chromi-Rendzic Leptosols, *local Rendzi-Lithic Leptosols; from limestones, local with shallow covers of terrae calcis*

R3 — **rendziny kambizemné a kambizeme rendzinové**, sprievodné rendziny litozemné a rendziny sutinové; zo zvetralín pevných karbonátových hornín
leached Rendzic Leptosols and Eutric Cambisols, *associated with Rendzic Leptosols; from weathering products of solid carbonate rocks*

R4 — **rendziny kambizemné a organogénne**, sprievodné rendziny litozemné; zo zvetralín pevných karbonátových hornín
leached Rendzic Leptosols and Folí-Rendzic Leptosols, *associated with Rendzic Leptosols; from weathering products of solid carbonate rocks*

Pararendziny
Calcaric Cambisols

N1 — **pararendziny a regozeme** zo stredne ťažkých až ľahších silikátovo-karbonátových terciérnych sedimentov, sprievodné hnedozeme erodované z polygenetických hlín
Calcaric Cambisols and Regosols *from medium heavy to lighter textured silicate-carbonate Tertiary sediments, associated with partly eroded Haplic Luvisols from polygenetic loams*

N2 — **pararendziny kambizemné a kambizeme rendzinové**; zo zvetralín pieskovcovo-slieňovcových hornín
Calcaric Cambisols and Eutric Cambisols; *from weathering products of sandstone-marlite rocks*

Černozeme
Chernozems

Č1 — **černozeme kultizemné karbonátové**, lokálne modálne a erodované a regozeme kultizemné karbonátové; zo spraší
calcaric Haplic Chernozems, *local eroded and Calcaric Regosols; from loess*

Č2 — **černozeme kultizemné**, lokálne modálne a erodované a regozeme typické karbonátové; zo spraší
Haplic Chernozems, *local eroded and Calcaric Regosols; from loess*

Č3 — **černozeme kultizemné karbonátové stredné a ľahké**, sprievodné regozeme kultizemné karbonátové ľahké, lokálne modálne; z karbonátových pieskov, miestami s prekryvom spraší
calcaric Haplic Chernozems and calcaric Areni-Haplic Chernozems,
associated with Calcaric Arenosols; from carbonate sands, in places with overlap of loess

Č4 — **černozeme hnedozemné a čiernicové** zo spraší a sprašových hlín, lokálne černozeme ťažké a smonice z neogénnych ílov
Luvi-Haplic Chernozems and (Gleyi-) Haplic Chernozems *from loess and loess loams, local Verti-Haplic Chernozems and Vertisols from Neogene clays*

Č5 — **černozeme kultizemné karbonátové**, sporadicky modálne a čiernice kultizemné karbonátové; zo starých karbonátových fluviálnych sedimentov
calcaric Haplic Chernozems, *sporadically calcaric Mollic Fluvisols; from old carbonate fluvial sediments*

Č6 — **černozeme čiernicové karbonátové**, lokálne čiernice černozemné karbonátové až čiernice glejové karbonátové; zo starých karbonátových fluviálnych sedimentov
calcaric (Gleyi-) Haplic Chernozems, *local calcaric Mollic Fluvisols to calcaric Mollic Gleysols; from old carbonate fluvial sediments*

Č7 — **černozeme čiernicové karbonátové**, sprievodné čiernice kultizemné karbonátové, sporadicky čiernice slan až slaniskové, lokálne slaniská a slance – S; z karbonátových fluviálnych a sprašových sedimentov
calcaric (Gleyi-) Haplic Chernozems, *associated with calcaric Mollic Fluvisols, sporadically with salic and sodic Mollic Fluvisols, local Solonchaks and Solonetz – S; from carbonate fluvial and loess sediments*

Čiernice
Mollic Fluvisols and Mollic Gleysols

T1 — **čiernice kultizemné**, sprievodné čiernice glejové, lokálne modálne; prevažne z nekarbonátových aluviálnych sedimentov
Mollic Fluvisols, *associated with Mollic Gleysols; prevailingly from non-carbonate alluvial sediments*

T2 — **čiernice kultizemné ľahké**, sprievodné čiernice kultizemné stredné, čiernice glejové ľahké a gleje ľahké, lokálne čiernice modálne; prevažne z ľahkých nekarbonátových aluviálnych sedimentov
arenic Mollic Fluvisols, *associated with Mollic Fluvisols and with arenic Mollic and Fluvic Gleysols; prevailingly from lighter textured non-carbonate alluvial sediments*

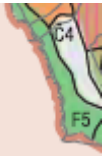
T3 — **čiernice kultizemné karbonátové**, sprievodné čiernice černozemné, čiernice glejové karbonátové stredné a čiernice modálne karbonátové, organozeme modálne a glejové nasýtené až karbonátové; z karboná
calcaric Mollic Fluvisols, *associated with calcaric Gleyi-Haplic and Verti-Gleyic Chernozems and with calcaric Mo local eutric to calcaric Haplic Histosols and Histic Gleysols; from carbonate alluvial sediments*

T4 — **čiernice glejové**, sprievodné čiernice kultizemné a gleje; z karbonátových a nekarbonátových aluviálnych sedimentov
Mollic Gleysols, *associated with Mollic Fluvisols and with Fluvic Gleysols; from carbonate and non-carbonate alluvial sediments*

T5 — **čiernice kultizemné karbonátové a čiernice glejové karbonátové**, sporadicky slancové až slaniskové a slaniská až slance – S; z karbonátových, prevažne aluviálnych sedimentov
calcaric Mollic Fluvisols and calcaric Mollic Gleysols, *sporadically sodic to salic and Solonchaks to Solonetz – S; from carbonate, prevailingly alluvial sediments*

Hnedozeme
Haplic Luvisols

H1 — **hnedozeme kultizemné**, lokálne modálne a erodované a regozeme kultizemné a modálne karbonátové; zo spraší
Haplic Luvisols, *local eroded and Calcaric Regosols; from loess*



H2 **hnedozeme kultizemné a hnedozeme kultizemné erodované, lokálne modálne** z polygenetických hlín, sprievodné regozeme kultizemné a modálne karbonátové a pararendziny zo stredne ťažkých až ľahších silikátovo-karbonátových terciérnych sedimentov
Haplic Luvisols and eroded Haplic Luvisols *from polygenetic loams, associated with Calcaric Regosols and Calcaric Cambisols from medium heavy to lighter textured silicate-carbonate Tertiary sediments*

H3 **hnedozeme rubifikované a luvizeme rubifikované** z hlbokých terrae calcis s prímesou sprašového materiálu na povrchu, sprievodné rendziny z vápencov
Chromic Luvisols and Albi-Chromic Luvisols *from deep terrae calcis with admixed loess material on the surface, associated with Rendzic Leptosols from limestones*

H4 **hnedozeme luvizemné a luvizeme;** zo sprašových hlín
Albi-Haplic Luvisols and Albic Luvisols; *from loess loams*

H5 **hnedozeme pseudoglejové a pseudogleje;** zo sprašových a polygenetických hlín
Stagni-Haplic Luvisols, Luvic Stagnosols and Planosols; *from loess loams and polygenetic loams*

Luvizeme
Albic Luvisols

L1 **luvizeme modálne, kultizemné a pseudoglejové,** sprievodné pseudogleje luvizemné; zo sprašových hlín
Albic Luvisols to Stagnic Glossisols, *associated with Luvic Stagnosols; from loess loams*

L2 **luvizeme modálne, kultizemné a pseudoglejové** zo sprašových hlín, sprievodné rendziny zo zvetralín pevných karbonátových hornín
Albic Luvisols to Stagnic Glossisols *from loess loams, associated with Rendzic Leptosols from weathering products of solid carbonate rocks*

L3 **luvizeme modálne a kultizemné** z tenkých prekryvov sprašových hlín (dvojsubstráty), sprievodné kambizeme nasýtené, lokálne pararendziny; zo skeletnatých, prevažne terciérnych sedimentov
Albic Luvisols *from shallow covers of loess loams (double-substrates), associated with Eutric Cambisols, local Calcaric Cambisols; from stony, prevailingly Tertiary sediments*

L4 **luvizeme pseudoglejové,** sprievodné pseudogleje luvizemné zo sprašových hlín, lokálne kambizeme z kvartérnych a terciérnych skeletnatých sedimentov
Stagni-Albic Luvisols to Stagnic Glossisols, *associated with Luvic Stagnosols from loess loams, local Cambisols from Quarternary and Tertiary stony sediments*

Kambizeme
Cambisols

a) prevažne nasýtené
a) mostly saturated

K1 — **kambizeme modálne a kultizemné nasýtené až kyslé**, sprievodné rankre a kambizeme pseudoglejové;
zo stredne ťažkých až ľahších skeletnatých zvetralín nekarbonátových hornín
Eutric Cambisols to Dystric Cambisols, *associated with Leptosols and with Stagnic Cambisols;*
from medium heavy to lighter textured and stony weathering products of non-carbonate rocks

K2 — **kambizeme modálne a kultizemné nasýtené**, sprievodné kambizeme pseudoglejové;
zo zvetralín pieskovcovo-ílovcových hornín (flyš)
Eutric Cambisols, *associated with Stagni-Eutric Cambisols;*
from weathering products of sandstone-claystone rocks (flysh)

K3 — **kambizeme modálne a kultizemné nasýtené**, sprievodné rendziny a pararendziny;
zo zvetralín silikátovo-karbonátových hornín (flyš) a vápencov
Eutric Cambisols, *associated with Rendzic Leptosols and Calcaric Combisols;*
from weathering products of silicate-carbonate rocks (flysh) and limestones

K4 — **kambizeme pseudoglejové nasýtené a čiernice reliktné**, sprievodné čiernice glejové reliktné,
lokálne organozeme; zo zvetralín pieskovcovo-ílovcových hornín (flyš)
Stagni-Eutric Cambisols and Hapli-Gleyic Chernozems, *associated with Mollic Gleysols,*
local eutric Haplic Histosols; from weathering products of sandstone-claystone rocks (flysh)

K5 — **kambizeme pseudoglejové nasýtené**, sprievodné pseudogleje modálne a kultizemné,
lokálne gleje; zo zvetralín rôznych hornín
Stagni-Eutric Cambisols, *associated with Eutric Planosols, local Haplic Gleysols;*
from weathering products of various rocks

b) kyslé až výrazne kyslé (oligobázické)
b) acid to distinctly acid (oligobasic)

K6 — **kambizeme modálne kyslé**, sprievodné kultizemné a rankre;
zo zvetralín kyslých až neutrálnych hornín
Dystric Cambisols and Cambic Umbrisols, *associated with Leptosols;*
from weathering products of acid to neutral rocks

K7 — **kambizeme modálne kyslé** zo zvetralín kyslých hornín,
sprievodné rendziny vylúhové zo zvetralín slieňových vápencov a slieňovcov
Dystric Cambisols and Cambic Umbrisols, *associated with leached Rendzic Leptosols*
from weathering products of marly limestones and marlites

K8 — **kambizeme podzolové**, sprievodné podzoly kambizemné a rankre;
zo zvetralín kyslých hornín
Dystric Cambisols and Cambic Umbrisols, *associated with Cambic Podzols and with Leptosols;*
from weathering products of acid rocks

K9 **kambizeme pseudoglejové kyslé,** lokálne pseudogleje modálne kyslé a gleje;
zo zvetralín rôznych hornín
Stagni-Dystric Cambisols, *local Dystric Planosols and dystric Haplic Gleysols;*
from weathering products of various rocks

Andozeme
Andosols

A1 **andozeme modálne nasýtené, kambizeme andozemné a kambizeme modálne nasýtené,**
sprievodné kultizemné a rankre; zo zvetralín neovulkanitov a ich pyroklastík
Eutric Andosols, Cambi-Eutric Andosols and Eutric Cambisols, *associated with Eutric and Mollic Leptosols;*
from weathering products of neovulkanites and their pyroclastics

A2 **andozeme modálne kyslé, kambizeme andozemné a kambizeme modálne kyslé,**
lokálne rankre; zo zvetralín neovulkanitov a ich pyroklastík
Pachic to Pachalic Andosols, Cambi-Dystric Andosols and Cambic Umbrisols, *local Tephri-Skeletic Leptosols;*
from weathering products of neovulkanites and their pyroclastics

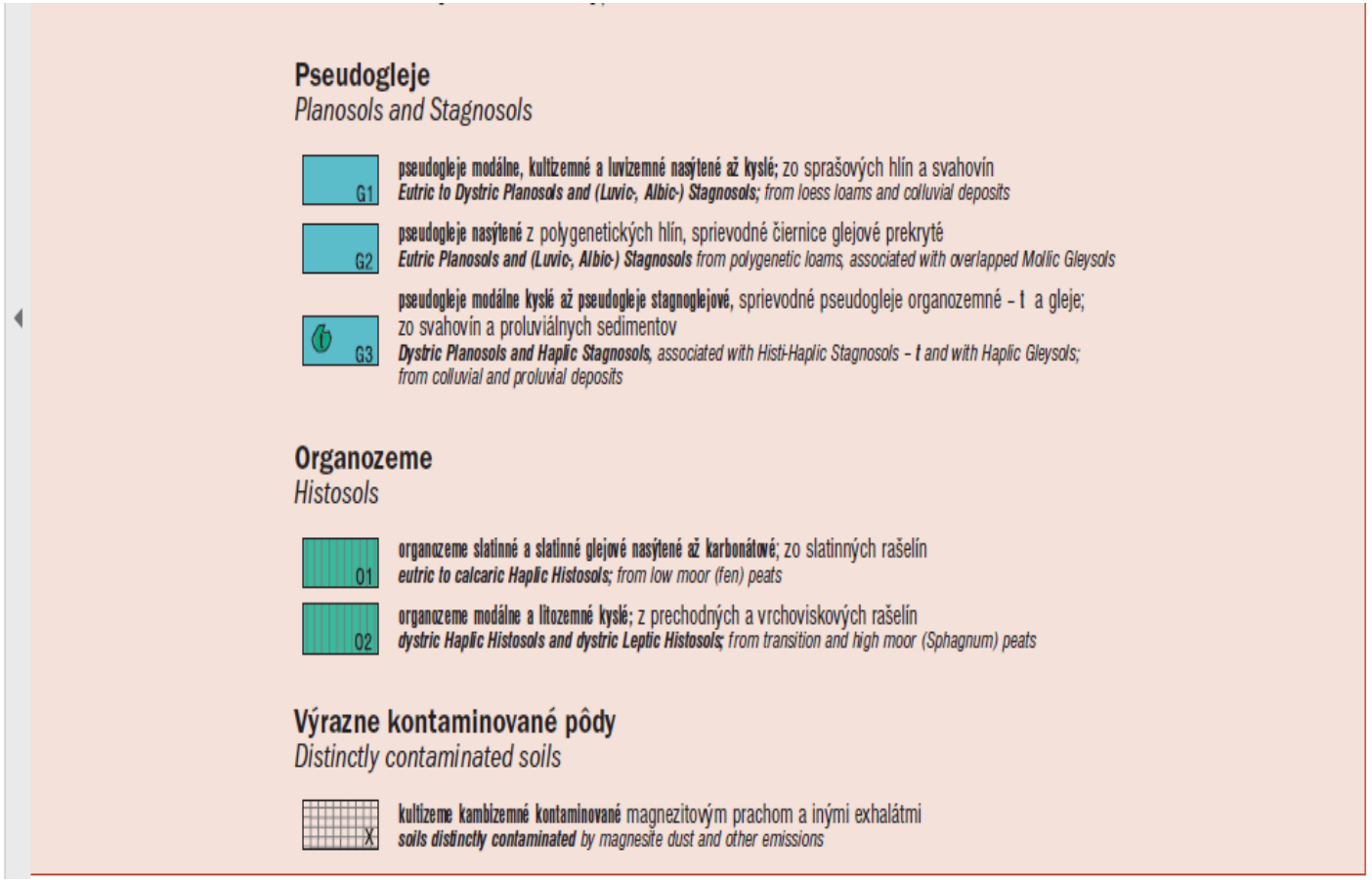
A3 **andozeme rankrové,** sprievodné rankre andozemné; zo zvetralín neovulkanitov a ich pyroklastík
skeletic Andosols, *associated with Tephri-Skeletic Leptosols; from weathering products of neovulkanites and their pyroclastisc*

Podzoly
Podzols

P1 **podzoly modálne,** sprievodné litozeme a rankre; zo zvetralín kremencov a
z terciérnych sedimentov s výrazným zastúpením kremenného skeletu
Haplic Podzols, *associated with Lithic Leptosols and with Skeli-Dystric Leptosols; from weathering products of quartzites and*
from Tertiary sediments with marked occurrence of quartz skeleton

P2 **podzoly kambizemné,** sprievodné rankre a litozeme; z ľahších zvetralín kyslých hornín
Cambic Podzols, *associated with Leptosols; from lighter textured weathering products of acid rocks*

P3 **podzoly modálne a humusovo-železité,** sprievodné podzoly organozemné, litozeme a rankre;
z ľahších zvetralín kyslých hornín
Haplic Podzols to Humic Podzols, *associated with Foli-Haplic and Histi-Haplic Podzols, and with Leptosols;*
from lighter textured weathering products of acid rocks



Zdroj:

Atlas krajiny SR, , vydaný MŽP SR, 2002, CD elektronická verzia (vo vlastníctve spoločnosti EKOS, spol. s r.o. Stará Ľubovňa)